

Villacryl Stc hot **NÁVOD K POUŽITÍ** ‒ **CZ**

**Teplem tuhnoucí akrylová pryskyřice pro fazetování korunek a můstků**

**Charakteristika produktu:** teplem tuhnoucí akrylová pryskyřice pro fazetování korunek a můstků

**Klasifikace podle EN IS010477:** Typ 2, třída 1

**Indikace pro použití:** akrylové korunky a můstky

**Klinické výhody:**

Obnovení kousací a žvýkací funkce ztracené v důsledku částečné nebo úplné ztráty zubů.

**Cílová skupina nebo cílové skupiny pacientů a zamýšlených uživatelů daného prostředku**

**Uživatelé:** Odborní pracovníci v oboru dentální techniky ‒ certifikovaní zubní technici vyrábějící korunky a můstky.

**Pacienti:** Osoby různého věku a pohlaví, s částečnou nebo úplnou ztrátou chrupu, způsobilí k použití korunek nebo můstků.

**Kontraindikace:** Nepoužívejte výrobek u osob citlivých na některou ze složek.

Těhotné a kojící ženy pracující jako zubní techničky nesmí tento produkt používat.

**Vedlejší účinky:** Možné podráždění a záněty dutiny ústní způsobené houbovými mikroorganismy a bakteriemi ulpívajícími na korunce nebo můstku při absenci vhodné hygieny.

Zubní technici

Podráždění, zarudnutí nebo příznaky přecitlivělosti včetně výskytu anafylaktického šoku při alergii na kteroukoli složku přípravku.

Pacienti

Podráždění, záněty a alergické reakce způsobené zbytkovým monomerem vyplaveným z korunky.

**Údaje nutné k identifikaci produktu a obsahu balení**

Referenční číslo, název produktu, barva, velikost balení, číslo šarže a doba použitelnosti ‒ potisk na obalu produktu.

Obsah balení ‒ viz tabulka níže.

**Barevné odstíny**

**Dentin**: A1; A2; A3; A3,5; A4; B1; B2; C2; C4; D2

**Sklovina:** E1; E2; E3; E4

|  |  |
| --- | --- |
| **REF** | **Set** |
| **V210A1Z01** | VILLACRYL STC HOT barevný odstín A1 (80 g prášek + 40 ml tekutá složka) |
| **V210A2Z02** | VILLACRYL STC HOT barevný odstín A2 (80 g prášek + 40 ml tekutá složka) |
| **V210A3Z03** | VILLACRYL STC HOT barevný odstín A3 (80 g prášek + 40 ml tekutá složka) |
| **V210A35Z04** | VILLACRYL STC HOT barevný odstín A3.5 (80 g prášek + 40 ml tekutá složka) |
| **V210A4Z05** | VILLACRYL STC HOT barevný odstín A4 (80 g prášek + 40 ml tekutá složka) |
| **V210B1Z06** | VILLACRYL STC HOT barevný odstín B1 (80 g prášek + 40 ml tekutá složka) |
| **V210B2Z07** | VILLACRYL STC HOT barevný odstín B2 (80 g prášek + 40 ml tekutá složka) |
| **V210C2Z08** | VILLACRYL STC HOT barevný odstín C2 (80 g prášek + 40 ml tekutá složka) |
| **V210C4Z09** | VILLACRYL STC HOT barevný odstín C4 (80 g prášek + 40 ml tekutá složka) |
| **V210D2Z12** | VILLACRYL STC HOT barevný odstín D2 (80 g prášek + 40 ml tekutá složka) |
| **V210Z13** | VILLACRYL STC HOT dentinový prášek 40 g barevný odstín A2, A3, A3,5, A4, B2, C2 + dentinový prášek 20 g barevný odstín A1, B1, C4, D2 + prášková sklovina 20 g barevný odstín E1, E2, E3, E4 + tekutá složka 200 ml |
|  | **Tekutina** |
| **V210L02** | VILLACRYL STC HOT tekutá složka 200 ml |

**Sortiment**

**Chemické složení**

**Prášek**: akrylové polymery, benzoylperoxid, pigmenty

**Tekutá složka:** methylmethakrylát, síťovací činidlo

**Kompatibilní produkty**

Pro použití s kovy a dentálními slitinami.

**Způsob použití**

**Pozor:** Pro správný výběr barvy odstínu zubu se doporučuje použít tabulku přiloženou k návodu. Tabulka slouží pouze jako orientační návrh pro přípravu barevných odstínů.

Barevný odstín se vybírá individuálně a v nejednoznačných případech je třeba připravit vlastní vzorek.

**Přípravné práce**

Kovová konstrukce korunky nebo můstku musí být vyrobena tradiční metodou. Žvýkací plochy musí zůstat kovové. Část určená k fazetování musí obsahovat retenční prvky (např. kuličky). Po vyleštění konstrukce se místa určená k fazetování opískují proudem písku (oxid hlinitý) o zrnitosti 250 pM pod tlakem 4–6 barů a zamaskují se přípravkem Villacryl Opaker, která zároveň tvoří první vrstvu barevně rekonstruovaného zubu. Je také možné práškové opakery smíchat a vytvořit první barevnou vrstvu individuálně. Připravená struktura se umístí na pracovní model a pomocí vosku se vymodeluje tvar budoucí fazety. Vosk se nahradí akrylátem pomocí tradičních metod. Kovová část konstrukce se zalije sádrou třídy II (doporučuje se Stodent II) ve spodní části polymerizačního boxu tak, aby fazetovaná část zůstala odkrytá.

Sádrový povrch se po vytvrzení izoluje sádro-sádrovou izolací. Poté vložte do boxu druhou část, tzv. podklad a vyplňte jej rovněž sádrou třídy II. Po 20 minutách, když sádra utuhne na správnou tvrdost, se otevře polymerizační box a vosk se zalije vařící vodou. Forma se izoluje sádrovým akrylátovým izolátorem (např. Izo-Sol). Po ochlazení polymerizačního boxu na okolní teplotu (cca 23 °C) lze aplikovat akrylovou hmotu.

**Doporučené mísicí poměry:** 2,4 g prášku a 1 g tekuté složky

**Dávkování a míchání**

Pro ochranu rukou se doporučuje používat rukavice z HDPE polyethylenu.

Připravte si dvě chemicky odolné nádoby (sklo, polyethylen atd.) pro smíchání prášku s tekutou složkou. Nalijte správné množství monomeru do první nádoby, přidávejte prášek (dentin) odpovídajícího barevného odstínu až do nasycení a důkladně promíchejte. Náležitý barevný odstín lze také vytvořit individuálně smícháním různých práškových dentinů. Po 2 minutách nalijte do druhé nádoby správné množství monomeru, přidejte prášek (sklovinu) a důkladně promíchejte. Obě nádoby je třeba přesně zakrýt. Míra tvrdnutí akrylové pasty musí být kontrolována v krátkých časových intervalech.

**Aplikace**

Pastu lze nanést do formy po cca 8-10 minutách od smíchání prášku s tekutou složkou. Dentinovou část důkladně promíchejte hnětením rukama v rukavících z HDPE, vložte do formy a překryjte polyethylenovou fólií. Uzavřete polymerizační box a umístěte jej pod lis. Opatrně zatlačte, dokud nebudou okraje boxu plně přehnuté. Vyjměte box z lisu, sejměte fólii, ostrým nožem odřízněte dentinovou část šikmo směrem k sečnému okraji. Namísto odstraněného akrylátu naneste předem připravenou vrstvu skloviny, přikryjte fólií a stlačujte polymerizační box až do tlaku 3000 kg. Otevřete krabici a zkontrolujte správnost přechodu dentinu do skloviny. Je-li vše v pořádku, doporučuje se odstranit přebytečný akrylát stranou, box opět sestavit, tentokrát bez fóliového separátoru, a znovu lisovat do tlaku 3000 kg. Po 10 minutách vyjměte box z lisu a vložte do polymeračního rámu.

**Polymerace**

Polymerizační box upevněný v rámu umístěte do vody o teplotě 80–90 °C a zahřívejte 30 minut.

**Zpracování:**

Polymerizační box se po ochlazení na okolní teplotu otevře a připravený sádrový prvek se uvolní. Zpracování a leštění standardní metodou.

**Bezpečnostní instrukce**

**Varování**

H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.

H315 Dráždí kůži.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.

**Bezpečnostní opatření**

P261 Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Místo kontaktu s kůží důkladně omyjte mýdlem a vodou.

P501 Odstraňte obsah/obal odložením do schváleného zařízení na likvidaci odpadu.

Hořlavá kapalina (obsahuje methylmethakrylát) - bod vzplanutí +10 °C. Uchovávejte mimo dosah ohně a zdrojů záření. Při práci s materiálem nejezte a nekuřte. Vyvarujte se vdechování výparů kapaliny a přímému kontaktu součástí produktu nebo akrylové hmoty s kůži a očima. Práci je třeba provádět v dobře větraných prostorách. Používejte standardní odvětrání. V případě kontaktu částic prášku s očima může dojít k mechanickému podráždění. V případě kontaktu akrylového prášku s očima vypláchněte oči vodou a kontaktujte lékaře. Místo kontaktu složek produktu nebo vlhké akrylové hmoty s kůží důkladně omyjte mýdlovou vodou. V případě náhodného požití kontaktujte lékaře. Kapalina nebezpečná pro životní prostředí. Nelijte kapalinu do kanalizačního systému.

**Hygiena, sterilizace, dezinfekce**

Produkt

Produkt je určen k vícenásobnému použití. Produkt se nedodává ve sterilním stavu a před použitím nevyžaduje sterilizaci ani dezinfekci. Pro ochranu produktu před kontaminací dodržujte zásady správné laboratorní praxe v zubních laboratořích.

Korunky vyrobené z materiálů

Hrozí riziko přenosu infekce. Před prvním vložením do úst pacienta by měl zubní lékař korunku vyčistit a vydezinfikovat.

Pro dezinfekci korunek z daných materiálů se doporučuje používat dezinfekční prostředky pro dezinfekci zubních protéz podle postupů doporučených výrobcem.

Je také možné použít dezinfekční přípravky na bázi alespoň 65% ethylalkoholu nebo propylalkoholu. Na korunu naneste dezinfekční roztok rozprašovačem a poté korunku opatrně otřete do sucha papírovou utěrkou. Lze také použít jednorázové ubrousky k přímému použití navlhčené v dezinfekčním roztoku. Poté omyjte korunku teplou mýdlovou vodou. Poskytněte zubnímu lékaři příslušné informace.

**Informace, které je třeba poskytnout pacientům / uživatelům protéz:**

Pokud se objeví jakékoli příznaky alergické reakce nebo podráždění, okamžitě přestaňte korunku používat a poraďte se s lékařem.

Silná oxidační činidla obsažená v čisticích prostředcích a ústních vodách mohou po polymeraci změnit barvu materiálu.

Pro hygienu korunek a můstků lze použít oblíbené a obecně dostupné zubní pasty, nitě, mezizubní kartáčky, doporučuje se použít tlakový přístroj typu WATERPIK. Protéza není odolná vůči dlouhodobému působení alkoholických nápojů.

Použitý materiál může při vystavení chemickým látkám nebo při nesprávném použití změnit barvu nebo ztratit své původní fyzikální vlastnosti.

Jakékoli poškození materiálu nahlaste zubnímu lékaři. Opravy může provádět pouze zubní technik.

V případě spolknutí části poškozené korunky okamžitě vyhledejte lékaře. Materiál po polymeraci není viditelný na rentgenových snímcích.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Barevný odstín |  | D4D2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | C4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | C2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | B3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | B2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | B1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | A4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | A3.5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | A3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | A2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | A1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  Složka |  šedý |  žlutý |  hnědý |  Dentin A1 |  Dentin A2 |  Dentin A3 |  Dentin A3.5 |  Dentin A4 |  Dentin B1 |  Dentin B2 |  Dentin C2 |  Dentin C4 |  Dentin D2 |  Sklovina E1 | Sklovina E2 | Sklovina E3 | Sklovina E4 |

**Skladování a zacházení**

Tekutá složka je citlivá na teplotu a UV záření, jejichž účinkem může dojít k nekontrolované polymerační reakci. Složky produktu musí být skladovány v prodejních obalech, na temném a dobře větraném místě nepřístupném pro děti při teplotě 5-25 °C. Nepoužívejte výrobek po uplynutí doby použitelnosti uvedené na prodejním obalu a na etiketách složek výrobku.

**Pokyny pro likvidaci**

Likvidujte v souladu s platnými předpisy. Kartonové obaly, etikety, návody - možnost recyklace, likvidujte jako komunální odpad bez nebezpečných složek. Prášková složka a obalové materiály nejsou nebezpečné. Likvidujte jako komunální odpad bez nebezpečných složek. V případě plastových obalů je možná recyklace. Tekutá složka a obaly tekuté složky představují nebezpečný odpad. Předejte k likvidaci autorizovanému zpracovateli odpadů.

**Prevence problémů (2)**

Viz web: [**www.everall7.pl**](http://www.everall7.pl)

**Hlášení závažných incidentů:** Jakékoli závažné incidenty související s produkty musí být hlášeny výrobci a příslušnému úřadu v souladu s místními předpisy.

Pokyny v písemné formě, ústní pokyny a informace předávané během prezentací výrobců jsou založeny na současném stavu vědomostí v oblasti dentální techniky a technologie. Takto poskytované informace je třeba považovat za závazné. Informace získané od třetích osob (vzhledem k jejich rozdílnému stupni autorizace) nezbavují uživatele povinnosti provádět osobní kontrolu, zda je přípravek určen pro zamýšlené použití. Vzhledem ke skutečnosti, že použití probíhá bez možnosti kontroly ze strany výrobce, se odpovědnost výrobce omezuje na hodnotu poskytnutého materiálu.

Budeme velmi vděční za všechny komentáře týkající se produktů, komentáře prosím zasílejte na naši adresu.

Pro A3, A3.5, A4 jsou možné různé varianty složení. Odstíny B2. V případě mladších pacientů se má používat světlejší sklovina; v případě starších osob o něco tmavší.

Teplem tuhnoucí akrylová pryskyřice pro fazetování korunek a můstků

**EN | PL | RU | UK**

ul. Augustówka 14 | 02-981 Warszawa; Polsko T +48 22 858 82 72 | biuro@everall7.pl [www.everall7.pl](http://www.everall7.pl)

**Everall7 Sp. z.o.o.**



Poslední aktualizace-2021-05